

00957

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Polystyrol (GPPS)

Polystyrène (GPPS)

Polystyrene (GPPS)

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bild Image Picture	Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Vela 140 Kristall Vela 140 cristal Vela 140 crystal	D. 73x81 mm, H. 67 mm, 14cl D. 73x81 mm, H. 67 mm, 14cl D. 73x81 mm, H. 67 mm, 14cl		15159
Becher PS 160ml transparent Gobelet PS 160ml transparente Cup PS 160ml transparent	65mm hoch, Athena Kristall 65mm hauteur, Athena cristal 65mm height, Athena crystal		2448
Helena Kristall Helena Kristall Helena crystal	D. 70 mm, H. 67 mm, 12 cl D. 70 mm, H. 67 mm, 12 cl D. 70 mm, H. 67 mm, 12 cl		N795
Deckel Athena Kristall Couvercle Athena cristall Athena crystal lid			N174
Coupe Kristall, 17,5 cl Coupe cristal, 17,5 cl Coupe crystal, 17,5 cl			N534
Adriano Kristall, 12,5 cl Adriano cristal, 12,5 cl Adriano crystal, 12,5 cl			N535

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Polystyrol (GPPS)
 Polystyrène (GPPS)
 Polystyrene (GPPS)

Lagerbedingungen Conditions de stockage Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry

00957

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Lagerzeit:		Monate
Durée de stockage:	12	mois
Storage time:		months
Lagerbedingungen:		vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:		ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:		keep away from direct sunlight

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

- ☐ Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.
Le matériau convient au contact direct avec les aliments.
The products are suitable for direct contact with food.

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- ☐ alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food
- ☐ wässrige
aqueuses
aqueous
- ☐ feuchte
humides
moist
- ☐ trockene
sèches
dry
- ☐ milchhaltige
lattières
dairy
- ☐ saure
acides
acid
- ☐ fettige
grasses
greasy
- ☐ alkoholhaltige
alcooliques
alcoholic

Die Produkte sind NICHT für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits NE sont PAS adaptés au contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are NOT suitable for direct contact with the following types of food:

- ☐ wässrige
aqueuses
aqueous

00957

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☐ feuchte
humides
moist
- ☐ trockene
sèches
dry
- ☐ milchhaltige
lattières
dairy
- ☐ saure
acides
acid
- ☐ fettige
grasses
greasy
- ☐ alkoholhaltige
alcooliques
alcoholic
- ☐ reines Fett und Öl, marinierte und in Öl eingelegte Produkte
graisse et huile pure, produits marinés et conservés à l'huile
pure fat and oil, marinated products and oil

Anwendungen

Applications

Applications

- ☒ Tiefkühlung
Congélateur -20°C
Deep freezing
- ☐ Jeglicher Lebensmittelkontakt unter Tiefkühlungs- und Kühlungsbedingungen
Tout contact à l'état congelé et à l'état réfrigéré
Any food contact at frozen and refrigerated conditions
- ☐ Kurzzeitiger Kontakt
Contact à court terme
Short-term contact
- ☐ Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- ☐ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum
Heating up to 70°C for up to 2h
- ☐ Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min
- ☐ Heissabfüllung bis
Remplissage à chaud jusqu'à 85°C
Hot filling up to
- ☐ Hitzebeständig bis
Résistant à la chaleur jusqu'à 85°C
Heat-resistant up to
- ☐ Backofen 220°C

00957

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Four

Oven

- ☐ Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave
- sofern die angegebenen Temperaturen und Zeiten nicht überschritten werden
micro-ondes, à condition de ne pas dépasser les températures et durées indiquées
provided the temperatures and times indicated are not exceeded

NICHT geeignete Anwendungen

Applications INADÉQUATES

NOT suitable applications

- ☒ Backofen
Four
Oven
- ☒ Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Art. 5 bzgl. Schwermetalle, PFAS)
RÈGLEMENT (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages (article 5 conc. métaux lourds, PFAS)
REGULATION (EU) 2025/40 on packaging and packaging waste (article 5 regarding heavy metals, PFAS)
- ☒ **DM 21/03/1973**
DM 21/03/1973
DM 21/03/1973

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
☒ D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	10d	40°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.

Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.

The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

- ☐ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:
 L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:
 The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:

- Primäre aromatisch Amine
- Schwermetalle
- Amines aromatiques primaires
- Métaux lourds
- Primary aromatic amines
- heavy metals

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.

Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés.

Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

Dual-Use-Additive
Additifs à double fonctionnalité
Dual-use additives

- ☒ Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet.
 Aucun additif à double fonctionnalité n'est utilisé pour les produits.

00957

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



No dual-use additives are used for the products.

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- ☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS)
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS)
- ☒ Bisphenole
Bisphénols
Bisphenols

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch:
Établi par: STOL
Created by:

Freigegeben durch:
Approuvé par:
Released by:

Andreas Meier
(Leiter Einkauf)
(chef des achats)

Version:
Version: 5
Version:

00957

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Datum: Date: 24.08.2026 Date:		(Head of purchasing)	Ersetzt Version: Remplace version: 4 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz